Informačný list predmetu

Akademický rok 2026/2027

Vysoká škola	Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Fakulta	FF UCM
Kód predmetu	KGER/mdKontL2-AJ/22
Názov predmetu	kontrastívna lingvistika II
Rozsah	2P + 1S
Počet kreditov	5
Vyučujúci	Mgr. Anita Braxatorisová, PhD. (prednášajúci), doc. Mgr. Simona Fraštíková, PhD. (garant predmetu), doc. PaedDr. Monika Hornáček Banášová, PhD. (garant predmetu)

Podmienky na absolvovanie predmetu

Vypracovanie seminárnej práce (40 bodov), absolvovanie písomnej skúšky (60 bodov).
Absolvovanie ústnej skúšky (80%) a aktívna účasť na seminároch (20%). Klasifikačný stupeň bude určený na základe stupnice (v %): A (100 – 92), B (91 – 83), C (82 – 74), D (73 – 65), E (64 – 56), Fx (55 a menej).

Výsledky vzdelávania

Vedomosti: Študent pozná možnosti využitia teórie kontrastívnej lingvistiky v oblasti syntaxe. Študent si osvojí poznatky o vybraných javoch zo syntaxe nemeckého a slovenského jazyka, pozná spoločné znaky a rozdiely medzi porovnávanými jazykmi.
Zručnosti: Študent dokáže využiť a aplikovať poznatky z porovnávacej syntaxe v prekladateľskej praxi.
Profesijné kompetencie: -
Prenositeľné kompetencie: metakognitíve schopnosti, uvažovanie v súvislostiach, digitálne zručnosti

Stručná osnova predmetu

1. Nominalizácia
2. Participiálne konštrukcie
3. Relatívne vety
4. Nezhodný prívlastok, menné konštrukcie
5. Werden-, sein- a bleiben-pasívum a jeho ekvivalenty v Sj
6. Konkurečné formy pasíva a ekvivalenty v Sj
7. Kauzálnosť v Nj a Sj
8. Finálne konštrukcie v Nj a ekvivalenty v Sj
9. Temporálne konštrukcie v Nj a Sj
10. Konzekutívne konštrukcie.
11. Koncesívne konštrukcie
12. Verbonominálne konštrukcie

Sylabus predmetu

1. Nominalizácia
2. Participiálne konštrukcie

3. Relatívne vety
4. Nezhodný prívlastok, menné konštrukcie
5. Werden-, sein- a bleiben-pasívum a jeho ekvivalenty v Sj
6. Konkurečné formy pasíva a ekvivalenty v Sj
7. Kauzálnosť v Nj a Sj
8. Finálne konštrukcie v Nj a ekvivalenty v Sj
9. Temporálne konštrukcie v Nj a Sj
10. Konzekutívne konštrukcie.
11. Koncesívne konštrukcie
12. Verbonominálne konštrukcie

Odporúčaná literatúra

EROMS, H.-W.: 2000. Syntax der deutschen Sprache. Berlin/Boston:de Gruyter. ISBN 978-3-643-12010-6
ENGEL,U.:2004. Deutsche Grammatik, München: IUDICIUM. ISBN 3-89129-919-2.
KAČALA, J.:1998. Syntaktický systém jazyka. Pezinok: Formát. ISBN 80-967911-1-7
KOZMOVÁ, R.: 1998. Das Passiv im Deutschen. Bratislava. ISBN 80-88868-40-8.
KOZMOVÁ, R.: 2004. Slovesný čas v nemeckom a slovenskom jazyku. Bratislava. ISBN 80-969143-4-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu

nemecký jazyk

Poznámky

časová záťaž študenta je 150 hodín, z toho:
prezenčné: 36 hodín
samoštúdium: 84 hodín
vypracovanie seminárnej práce: 30 hodín